Ata da reunião da Comissão Coordenadora do Programa de Pós-Graduação em Letras Estrangeiras e Tradução, realizada no dia 02 de fevereiro de 2021, redigida pelas estagiárias Luana Scavone e Sofia Barbosa.

**COMPARECIMENTOS:**

Membros titulares da CCP: Eliane Gouvêa Lousada (Presidente), Adriana Zavaglia (Vice-Presidente), Tatiane Calloni (Representante discente titular), Álvaro Silveira Faleiros, Safa Alferd Abou Chahla Jubran e Suzana Chwarts.

**A. INFORMES**

- Vídeo PRPG e expo PG <https://www.prpg.usp.br/expopg2021/index.php/programacao>

A Profa. Dra. Eliane Gouvêa Lousada entrou em contato com o funcionário Fábio do audiovisual e a antiga representante discente Renata ajudou na edição do vídeo. O resultado ficou satisfatório. O vídeo foi mostrado na exposição, depois será feita a divulgação geral e colocado no site do programa.

- Remanejamento PROAP

A Profa. Dra. Eliane Gouvêa Lousada tinha deixado verba para eventos internacionais, foi remanejada. Aumentou a demanda na área de eventos e na área de publicação, então foi deixado mais verba para ambas as áreas. Foi feita nova chamada para publicação, pois há bastante verba ainda. Será preciso resgatar os e-mails de discentes e docentes para mandar novamente, caso o valor venha mais alto do que o reservado e pedir para os RDS critérios para a escolha. Ano passado só a Profa. Dra. Deize Crespim Pereira pediu. Vários alunos pediram verba para a ABRALIC.

**B. PAUTA**

- Preenchimento de dados para Sucupira: docentes, discentes e egressos

A parte dos alunos está bem avançada, já a dos egressos bem lenta. Foi sugerido que o professores solicitem o preenchimento do minirrelatório para os egressos. Os representantes discentes Tatiane e Henrique estão sempre lembrando a todos de enviarem o minirrelatório. Foi informado que quem se titulou em 2020 é discente e quem se titulou a partir de 2015 – 2019 é egresso. A Profa. Dra. Suzana Chwarts vai fazer um adendo ao minirrelatório. As monitoras devem enviar novamente um e-mail aos docentes que ainda não realizaram o preenchimento. Até agora 77 discentes responderam, 25 docentes e 20 egressos. A estagiária Luana terá o contrato de estágio renovado. Ficou decidido que haverá um estagiário por programa na USP.

- Chamada para bolsas: comissão de bolsas

Nova chamada. Os alunos novos já estão matriculados e será preciso fazer uma nova lista. Podem mandar pedidos até dia 15. O orientador nunca participa, será preciso esperar a lista. Foi solicitado o nome dos colegas que participaram do último processo, para poder fazer rodízio entre os professores. Não veio ainda a cota desse ano. A prorrogação de resultados foi feita até 2 de março para os alunos terem tempo de enviar os documentos. Quando Profa. Dra. Eliane Gouvêa Lousada souber o número de tudo, ela avisará e também pode chamar outros professores que não são da CCP para participar. A Profa. Dra. Suzana Chwarts acha que não é lógico chamar professores que não leram os projetos, pois os que estão na CCP já leram. A Profa. Dra. Eliane Gouvêa Lousada vai deixar para os professores decidirem se querem ou não participar novamente. O Prof. Dr. Álvaro Silveira Faleiros acha importante o orientador do aluno não estar para a avaliação.

- Processo seletivo: bibliografia, datas e responsáveis

Foram definidas as datas das provas: proficiência em outras línguas (02/04), prova de competências de Estudos Literários (05/05), prova de competências de Estudos da Tradução (06/05), prova de competências de Estudos Linguísticos (07/05). A publicação dos resultados será feita em 25/05, a entrega dos projetos pelos alunos está marcada para 30/05 e a arguição dos projetos será feita entre 31/05 e 11/06. A promulgação dos resultados será em 14/06. A Profa. Dra. Eliane Gouvêa Lousada tentou colocar o máximo de tempo possível para correção e serão chamados os professores que ainda não foram participaram. As monitoras devem recuperar as tabelas dos participantes dos últimos processos seletivos para consultarem quem já participou ou não. Poderá ser feita a alteração na bibliografia, mas os professores não pretendem mudar por enquanto.

- Próximas reuniões: 09/03, 06/04, 04/05, 08/06, 13/07

Também foram definidas as datas das próximas reuniões da CCP, escolhidas pensando nas datas das CPGS. O Sucupira está com a entrega prevista para 25/03. Há algumas pessoas pedindo adiamento para a entrega e pediram para falar com pró-reitores. Em relação ao programa, será preciso esperar o Sucupira finalizar para a tomada de decisões, pois não pode mudar de coordenação antes da entrega do relatório. Em reunião, Maria Arminda de Nascimento Arruda, a diretora da FFLCH, disse que é complicado mudar coordenação a cada dois anos por causa da avaliação quadrienal. Estaa discussão voltará em abril se não adiarem a entrega. A Profa. Dra. Eliane Gouvêa Lousada acha que deve mudar a coordenação com a chegada do novo quadriênio.

1. **ORDEM DO DIA**